

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)

Ireland in Early Mediaeval Europe

STUDIES IN MEMORY OF KATHLEEN HUGHES

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)



Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes

Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)

IRELAND
IN EARLY MEDIAEVAL
EUROPE

STUDIES IN MEMORY OF KATHLEEN HUGHES

edited by

DOROTHY WHITELOCK
ROSAMOND MCKITTERICK
DAVID DUMVILLE

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

LONDON NEW YORK NEW ROCHELLE

MELBOURNE SYDNEY

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo, Mexico City

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521180832

© Cambridge University Press 1982

This publication is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without the written
permission of Cambridge University Press.

First published 1982
First paperback edition 2010

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-0-521-23547-1 Hardback

ISBN 978-0-521-18083-2 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or
accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in
this publication, and does not guarantee that any content on such websites is,
or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)

Contents

<i>List of plates</i>	vii
<i>Acknowledgements</i>	viii
<i>List of abbreviations</i>	ix
Foreword	i
Kathleen Winifred Hughes 1926–1977	9
ROSAMOND MCKITTERICK	
Bibliography of the publications of Kathleen Hughes	13
DAVID DUMVILLE	
I	
Red, white and blue martyrdom	21
CLARE STANCLIFFE	
Bishop Ecgrid, Pectred and Niall	47
DOROTHY WHITELOCK	
<i>Dignatio diei dominici</i> : an element in the iconography of Irish crosses?	69
ANN HAMLIN	
II	
Pictish art and the Book of Kells	79
ISABEL HENDERSON	
Dalriada and the creation of the kingdom of the Scots	106
MARJORIE O. ANDERSON	
Matriliny by treaty: the Pictish foundation-legend	133
MOLLY MILLER	

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)*Contents*

III

A pre-Christian survival in mediaeval Irish hagiography 165

D. A. BINCHY

The cult of St Indract at Glastonbury 179

MICHAEL LAPIDGE

Foreign connections and domestic politics : Killaloe and the
Uí Briain in twelfth-century hagiography 213

DONNCHADH Ó CORRÁIN

IV

The evidence for vernacular Irish literary influence on early
mediaeval Welsh literature 235

PATRICK SIMS-WILLIAMS

The Latin charter-tradition in western Britain, Brittany and Ireland
in the early mediaeval period 258

WENDY DAVIES

Periphyseon : the descent of the Uncompleted Copy 281

T. A. M. BISHOP

V

Episodes in the history of Easter cycles in Ireland 307

KENNETH HARRISON

Latin and Irish in the *Annals of Ulster*, AD 431–1050 320

DAVID DUMVILLE

VI

The vikings and Ireland 345

PETER SAWYER

Ireland and western Gaul in the Merovingian period 362

EDWARD JAMES

Index of manuscripts 387*General index* 391

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)

Plates

BETWEEN PAGES 86 AND 87

- I Arboe cross, County Tyrone
a East (Old Testament) side
b West (New Testament) side
- II Arboe cross-shaft, west side
a Adoration of the magi
b Miracle at Cana
c Miracle of loaves and fishes
d Entry to Jerusalem
- III *a* Arboe cross-head, west side
b Donaghmore cross, County Tyrone, east side
- IV *a* Aberlemno, Angus, churchyard : cross-slab
b Nigg, Easter Ross, churchyard : cross-slab, reverse
- V *a* Book of Kells : upper portion of fol. 34r, the *Christi autem* page
b Nigg cross-slab : detail of panel of ornament to the left of the cross-shaft
- VI *a* Shandwick, Easter Ross : cross-slab, reverse
b Nigg cross-slab : detail of panel of ornament to the right of the cross-shaft
- VII *a* Book of Kells : upper portion of fol. 202v, the temptation of Christ
b Nigg cross-slab : pediment
- VIII *a* Book of Kells : detail from fol. 212r
b St Madoes, Perthshire, churchyard : cross-slab, detail
c Book of Kells : detail from fol. 114v
d Meigle ECM₄, Perthshire, Museum : cross-slab, bottom section
- IX *a* Book of Kells : detail from fol. 188r
b Meigle ECM₂, Perthshire, Museum : cross-slab, left of the cross-shaft
- X *a* Book of Kells : detail from fol. 130r
b Meigle ECM₁₁, Perthshire, Museum : grave-marker, detail

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)*Plates*

- c* Book of Kells : detail from fol. 67r
d St Vigean's *ECM*8, Angus, Museum : grave-marker, detail
- XI *a* Book of Kells : detail from fol. 250v
b Woodway, Angus, National Museum of Antiquities of Scotland :
 cross-slab
c St Vigean's *ECM*1, Angus, Museum : cross-slab
- XII *a* Monifieth, Angus, National Museum : cross-slab, detail
b Meigle *ECM*9, Perthshire, Museum : grave-marker
c Book of Kells : upper portion of fol. 5r
d Meigle *ECM*26, Perthshire, Museum : grave-marker, detail
- XIII *a* Book of Kells : detail from fol. 16v
b St Vigean's *ECM*7, Angus, Museum : cross-slab ; detail of panel
 of ornament
- XIV *a* St Andrews, Fife, Cathedral Museum : tomb-shrine
b Book of Kells : fol. 114r, the arrest of Christ
- XV *a* The conjectural restoration of the St Andrews tomb-shrine
b St Andrews tomb-shrine : detail from the front panel

ACKNOWLEDGEMENTS

The plates illustrating Ann Hamlin's article are Crown Copyright, from the collection in the Archaeological Survey, Historic Monuments and Buildings Branch, Department of the Environment for Northern Ireland. They are by A. E. P. Collins and G. Pollock. We are grateful to the Department for permission to reproduce them.

Acknowledgement for photographs used in the plates illustrating Isabel Henderson's article is made to the following: Crown Copyright, Scottish Development Department, *IVa*, *VIIIId*, *IXb*, *Xb*, *Xd*, *XIc*, *XIIb*; The Board of Trinity College, Dublin, *Va*, *VIIa*, *VIIIa*, *VIIIc*, *IXa*, *Xa*, *Xc*, *XIa*, *XIIc*, *XIIIa*, *XIVb*; Royal Commission on Ancient Monuments, Scotland, *IVb*, *VIIb*; National Museum of Antiquities of Scotland, *XIb*, *XIIa*; G. D. S. Henderson, *Vb*, *VIa*, *VIb*, *VIIIb*, *XIIIb*, *XIVa*. The photographs for *XVa* and *XVb* were taken by A. M. Cain (copyright I. Henderson).

The editors would like to thank the Principal and Fellows of Newnham College, Cambridge for their support in the preparation of this book.

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)

Abbreviations

Anderson, <i>Kings and Kingship</i>	M. O. Anderson, <i>Kings and Kingship in Early Scotland</i> (Edinburgh, 1973)
BBCS	<i>Bulletin of the Board of Celtic Studies</i>
Bede, <i>HE</i>	<i>Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum</i>
ed. Plummer	<i>Venerabilis Baedae Opera Historica</i> , ed. Charles Plummer (2 vols., Oxford, 1896)
ed. Colgrave & Mynors	<i>Bede's Ecclesiastical History of the English People</i> , ed. and tr. Bertram Colgrave & R. A. B. Mynors (Oxford, 1969)
Bib. Mun.	Bibliothèque Municipale
BL	London, British Library manuscript
BN lat.	Paris, Bibliothèque Nationale, manuscript latin
CCCC	Cambridge, Corpus Christi College MS
CCCM	<i>Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis</i> (Turnhout, 1966–)
CCSL	<i>Corpus Christianorum, Series Latina</i> (Turnhout, 1952–)
CLA	E. A. Lowe, <i>Codices Latini Antiquiores</i> (11 vols. and Supplement, Oxford, 1934–71)
Cln	Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Codex latinus monacensis
CSEL	<i>Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum</i> (Vienna, 1866–)
DACL	<i>Dictionnaire d'Archéologie chrétienne et de Liturgie</i> , ed. F. Cabrol & H. Leclercq (Paris, 1924–)
DRIA	<i>Royal Irish Academy, Dictionary of the Irish Language</i> , ed. E. G. Quin (Dublin, 1913–1976)

Cambridge University Press

978-0-521-18083-2 - Ireland in Early Mediaeval Europe: Studies in Memory of Kathleen Hughes
Edited by Dorothy Whitelock, Rosamond McKitterick and David Dumville

Frontmatter

[More information](#)*Abbreviations*

EHD	Dorothy Whitelock, <i>English Historical Documents c. 500–1042</i> (2nd edn, London, 1979)
EHR	<i>English Historical Review</i>
ESSH	A. O. Anderson, <i>Early Sources of Scottish History</i> (2 vols., Edinburgh, 1922)
Fordun, <i>Chronica</i>	<i>Johannis de Fordun Chronica Gentis Scotorum</i> , ed. W. F. Skene (Edinburgh, 1871)
HBS	Henry Bradshaw Society
Jackson, <i>Language and History</i>	Kenneth Jackson, <i>Language and History in Early Britain</i> (Edinburgh, 1953)
Kenney, <i>Sources</i>	James F. Kenney, <i>The Sources for the Early History of Ireland: Ecclesiastical. An Introduction and Guide</i> . Repr. rev. Ludwig Bieler (New York, 1966)
MGH	<i>Monumenta Germaniae Historica inde ab a.c. 500 usque ad a. 1500</i> , ed. G. Pertz et al. (Berlin and Hannover, 1826–)
AA	<i>Auctores Antiquissimi</i>
Cap.	<i>Leges, II, Capitularia regum Francorum</i>
Conc.	<i>Leges, II, Concilia</i>
Epp	<i>Epistolae</i>
Epp Sel.	<i>Epistolae Selectae in usum scholarum</i>
LL	<i>Leges</i>
Poet.	<i>Poetae Latini Medii Aevi</i>
SS	<i>Scriptores</i> (in folio)
SS rer. germ. in usum schol.	<i>Scriptores rerum germanicarum in usum scholarum</i>
SS rer. merov.	<i>Scriptores rerum merovingicarum</i>
MS	manuscript
PG	<i>Patrologia Graeca</i> , ed. J.-P. Migne, I–CLXI (Paris 1857–66)
PL	<i>Patrologia Latina</i> , ed. J.-P. Migne, I–CCXVIII and 4 index vols. (Paris, 1841–64)
PMLA	<i>Publications of the Modern Language Association of America</i>
PRIA	<i>Proceedings of the Royal Irish Academy</i>
RB	<i>Revue Bénédictine</i>
s.	<i>saeculo</i>
Vat. (lat.; pal. lat.; reg. lat.)	Bibliotheca Apostolica Vaticana, MS (latinus; palatinus latinus; reginensis latinus)
ZfcP	<i>Zeitschrift für celtische Philologie</i>